

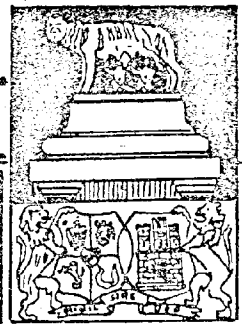
ADMINISTRATIA

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI CLUJ.

BIROUL REDACTIEI
STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 56.

APARE
SUB CONDUCEREA UNUI COMITET

ABONAMENT
PE UN AN 100 LEI, PE JUM. AN 50 LEI, UN EXEMPLAR
4 LEI. PENTRU AUTORITATI 75 LEI PE UN AN.



APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ

REPRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI
E INTERZISĂ

! PARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.

Criza de locuințe la Cluj.

Odată cu desființarea celor două oficii de locuințe și închiriere, criza de locuințe în orașul nostru a intrat în o nouă fază.

În timpul funcționării defunctelor oficii, locuințele erau aproape inaccesibile marelui public, nu pentru că nu s'ar fi găsit destule locuințe, ci din cauza opunerii disperate a proprietarilor, cari nu vroiau să înțeleagă că în imobilele lor să pătrundă cineva ca locatar impus și cu o chirie fixată de altcineva de cât de el, desigur singurul în drept a o fixa, dar iarăși desigur, fără nici un drept a specula.

Astăzi după desființarea numitelor oficii, criza nu a încetat, ba din contră a intrat în o nouă fază mai gravă ca cea precedentă și care reclamă cel puțin pe un timp determinat reînțoarcerea la vechiul regim al oficiilor de închiriere. — Nu suntem adepți convinși ai eficacității acestor oficii, însă indiscutabil că între două rele îl alegem pe cel mai puțin rău.

După cum spuneam actuala fază a crizei este mai gravă, și gravitatea constă în aceea că, dacă astăzi aflarea unei locuințe nu este atât de grea, apoi ocuparea ei este imposibilă, mai ales pentru funcționari, din cauza prețurilor extrem de exagerate pe care le pretind proprietarii — între 1500 - 2000 lei o cameră mobilată, pe lună. Ce se va face un funcționar care are 1700 - 2000 lei leafă lunară, de unde să plătească chiria? ce să mănânce? cu ce să se îmbrace? A avea o cameră și o pernă odihna capului credem că nu este un lux nici pentru cel mai obscur muritor. Cu toată convin-

gerea noastră însă printr'un calcul foarte simplu se poate ușor constata, că nu ori cine se poate lăuda că posedă această locuință la care are drept, drept pe care nimeni nu i-l poate ignora după cum nimeni nu-i dă concursul să și-l valideze.

Așa stând lucrurile găsim foarte legitimă intervenția energică a Dlui. prefect Mureșeanu de a se reînființa oficiile de locuințe care vor ajuta dacă nu la rezolvarea definitivă a crizei, cel puțin vor fi un sprijin pentru plasarea funcționarilor publici și un frâu contra poftelor nelimitate de câștig a proprietarilor speculanți; pentru un moment reînființarea oficiilor se impune ca o necesitate extremă, pentru viitor însă trebuiesc luate măsuri radicale pentru ca radical să se rezolve această criză, care nu mai trebuie să dăinuiască.

— Una dintre aceste măsuri despre a cărei eficacitate nu ne îndoiim, ar fi interzicerea ca instituțiunile bancare să mai ocupe clădirile existente. La această concluzie am ajuns pornind de la premiza că criza de locuințe nu se poate rezolva decât prin clădiri de locuințe noi, ori aceste clădiri nu le pot executa de cât acei care dispun de fonduri, deci băncile în primul rând, în loc să ocupe clădiri în mijlocul orașului, micșorând numărul de case existente pentru locuit, și accentuind prin aceasta criza, ar putea, construindu-și locuințe proprii, să atenueze criza de locuințe, căci ar decongestiona într'o mare măsură casele de locuit.

Această măsură s'a aplicat în Franța, Ungaria și Germania și după cum reiese din presa acelor țării, rezultatul a fost bun din tot; nu vedem de ce nu s'ar putea aplica și la noi acest remediu când suferim evident de această boală.



PARTEA OFICIALĂ

PUBLICAȚIUNE de concurs pentru valorizare de lemne.

Consiliul orașului dă în exploatare pădurea sa de 158 jugh. cad. molid așea numita „Pădurea Neagră” și „Izvor” din hotarul comunei Muntele Baișoru Cl. ec. „D” parcelele 6, 7, 8, 9 și 22 al cărui volum s'a estimat de către organele oficiului silvic al orașului la 23000 (Douăzecișitremii) m³ material lemnos, lemn de lucru, în proprietatea celui întreprinzător care se va obliga a executa următoarele lucrări ca prestațiune pentru acest material lemnos de 23000 m³ și anume:

1. Se obligă a edifica în pădurea amintită mai sus 2 case din lemn pentru locuință pădurarilor conform planurilor cari se pot vedea la of. silvanal al orașului.

2. Se obligă a preda orașului gratis fără nici o recompensă minimum 2300 (Douămiiitreisute) m³ cherestrea, grinzi și corni la firezul orașului din aceeaș pădure.

Întreprinderea din chestiune se va adju-deca celui întreprinzător cari se obligă a preda orașului cea mai mare cantitate de cherestrea etc. ce va trece suma de 2300 m³.

Licitațiunea se va ținea în scris cu oferte în chise și sigilate, în conformitate cu art. 72—83 a legii asupra contabilității publice.

Blanchetele de oferte se pot primi dela oficiul silvic al orașului pe cari b'anchete se vor putea face numai ofertele.

La oferte se va adnexa recepisa casseriei despre garanția depusă în bani numerari sau în efecte publice de Lei 50.000 înainte de termenul licitației. Garanția celui ofertantă cărui ofert s'a acceptat se va păstra la casseria orașului iar garanția celorlalți ofertanți se va preda după terminarea licitației. Ofertele prevăzute cu timbrele necesare se vor înainta cel mult până la 28 Noembrie 1923 oarele 12 a. m. registraturii generale a consiliului.

Ofertele ulterioare sau te'ografice sau cele cari nu vor conține declarația ca amătorul cunoaște condițiunile de licitațiune și de contract și se supune necondiționat aceloră, nu se

vor lua în considerare. Condițiunile generale de licitațiune și condițiunile detaliate resp. condițiunile de contract se pot privi în fiecare zi la oficiul silvic al orașului între oarele 8—2.

Cluj, d'n ședința cons. oraș. ținută la 28 Sept. 1923.

Dr. Utalea primar

Consiliul Orașului Cluj

Nr. 14436/1-23 cons.

CONCURS

pentru obținerea unui ajutor bănesc d'n partea orașului Cluj de către studenți Universitari.

Reflectanți își vor înainta cererile timbrate susținute de caetul de cursuri până la 20 Octombrie 1923 la Consiliul orașenesc (Secția Financiară)

Vor fi preferați studenții universitari, cari fac serviciu în oraș.

Cluj, din ședința cons. oraș. ținută la 2 Oct 1923

Primar:

Dr. Utalea.

Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 10636/1923. cons.

Publicațiune.

Aflându-se în edificiul „Sa'a de gimnastică” din Piața Mihai Viteazul 19 mai multe instrumente pentru gimnastica, aproape toate stricate, și anume:

- 50 puști de lemn,
- 50 sabii pentru scrimă,
- 50 obrazare,
- 1 bicicletă,
- 1 ceas vechi de părete,

și alte efecte, a căror proprietari nu se cunosc, toți acei, cari reflectează la obiectele de sus cu drept de proprietate, sunt invitați a se prezenta la Administrația Economică (Str. Cogălniceanu No. 4) cu dovezile lor respective.

Cluj, la 14 Sept. 1923. Primar: Dr. Utalea.

Cele mai bune
Cele mai frumoase
Cele mai ieftine

la
Librăria

LEPAGE

könyv- L e g j o b b
kereske- L e g s z e b b
désében L e g o l c s ó b b

Cărți, hârtie, articole de scris

CLUJ, Piața Unirii

Könyv, papir, írószér kapható

Ad. No. 17,20 —922/Cons.

Partea II.

STATUTUL

apaductului și a canalizării orașului municipal Cluj.

Normele, dispozițiunile și condițiunile referitoare la construcția (edificarea) și funcționarea conductelor de casă, la impunerea, încassarea și mărirea taxelor de apă, canal și apometri,

(Sfârșit)

CAPITOLUL XIII.

Dispozițiuni transitorii.

§. 72.

Contractul separat referitor la Universitate și la acele instituțiuni și aranjamente aparținătoare Universității, cari existau și erau prevăzute în acel contract, rămâne în vigoare până la termenul fixat.

De favorurile indicate în acel contract (taxe reduse, etc.) nu beneficiază deci instituțiunile și aranjamentele noi, edificate și instalate după data încheierii acelui contract; dacă nu sunt prevăzute în contract, cari adecă sunt obligate a suporta taxele fixate în acest statut.

Eventuale modificări în contract — în privința stabilirii taxelor, corespunzător raportului de valoare de atunci și de acum — se pot realiza numai cu aprobarea autorităților superioare ale institutelor din chestiune.

CAPITOLUL XIV.

Intrarea în vigoare a Statutului.

§. 73.

Statutul prezent având în vedere necesitatea urgentă din cauza risipei cu apa, etc. intră în vigoare imediat după primire și aprobare din partea Consiliului orașănesc și după publicare (punct 6. a legii No. XI din 1879).

Dispozițiunile referitoare la taxe se vor aplica însă numai din 1 Ianuarie 1923.

Cu executarea acestui statut se încredințează Direcțiunea Apaductului.

Apendice.

I. Măsurile referitoare la transformările closetelor săpate în pământ (cu cloacă) în closete cu apă, — la canalizările grajdurilor și la conducerea apelor murdare în rețeaua de canal a orașului.

1. În acele străzi ale orașului municipal Cluj, în cari este deja apaduct și canal sau în

cari se vor face acestea în viitor, proprietarii fondurilor sunt obligați să transformeze pe fondul lor closetele săpate în pământ (cu cloacă) în closete cu apaduct.

2. Toate closetele, cari se scurg în râul Someș, în canalul morii și în ori ce apă curgătoare, în acele străzi în cari este canal și apaduct, trebuie edificate respective transformate în closete cu apaduct.

3. În acele străzi unde este apaduct și canal, proprietarul fondului e dator, să conducă toate apele murdare în canal. În aceste locuri apele murdare nu-i admis a se conduce nici pe stradă, nici în apă curgătoare.

4. Acel proprietar de casă și de fond, a cărui fond respective a cărui casă e într-o stradă sau piață deja provăzută cu apaduct și canal, e dator să facă canalizare și pe fondul său (casa lui) și să le lege cu canalul principal de stradă; tot deodată e dator, să suprimă closetele săpate în pământ (cu cloacă), cari eventual sunt încă pe fondul său.

5. Pe străzile provăzute cu apaduct și canal numai așa se poate acorda permis pentru edificarea caselor noi, dacă aceste se instalează cu closete cu apă. Legături noi, lărgire, transformare etc., de apaduct și de canal numai în acel caz se admit, dacă în plan să prevădă cel puțin instalarea unui closet cu apaduct.

6. Grajdurile acelor fonduri cari sunt într-o stradă provăzută cu canal, trebuie aduse în legătură cu rețelele de canal, iar apa murdară trebuie condusă în canal. Pentru edificarea grajdurilor noi pe fondurile aci amintite se poate elibera permis numai pe lângă îndeplinirea condițiunilor de mai sus.

7. Acei, cari calcă această dispozițiune, se pedepsesc cu 200—500 Lei amendă.

II. Regulament referitor la împrumutarea planurilor.

1. Fiecare proprietar de casă și fiecare antreprenor este îndreptățit să scoată (împrumute) planurile păstrate la direcțiunea apaductului cu scopul de a le întrebuința.

După planurile scoase se plătește taxa de folosire și anume:

După fiecare plan, pentru 10 zile 30 Lei,
mai de parte tot câte „ „ 20 „

2. Dacă proprietarul de casă, sau antreprenorul pierde planul scos, sau prin uzare devine nefolosibil, se va face un plan nou pe șpesele lui și costul aceluia să va încasa pe calea execuției administrative.

3. Sumele încassate pentru planurile scoase vor forma un fond separat, din care se vor

achita cheltuielile mai mici ale direcțiunii apeductului (cassa de mână).

S'a desbătut și s'a primit de Consiliul orașnesc sub Nr. 16204/922—Cons. în ședințele ținute la 29 Aug. 1, 5, 8 și 11 Sept. 1922.

(L. S.)

Primar:
Dr. I. Pop

Prefectul orașului Cluj.

No. 812—922.

„Se aproabă“.

Cluj, la 28 Octombrie 1922.

(L. S.)

Prefect:
Dr. Metes

R O M Â N I A



MINISTERUL DE INTERNE

DIRECȚIUNEA

ADMINISTRAȚIUNII JUDEȚENE

ȘI
COMUNALE

Se aprobă statutul de față.

p. Ministru,
(Indiscifrabil)

p. Director General,
(Indiscifrabil)

București

No. 3800 din 2 Decembrie 1922.

DELA CONSILIUL ORAȘULUI MUNICIPAL CLUJ.

No. 12587/923 cons.

Am primit dela Prefectura orașului Cluj, sub No. 980/1923 spre publicare următoarea adresa:

„Domnului Primar al Orașului Cluj.

Binevoii a dispune să se aducă la cunoștința populației, prin publicare în „Gazeta Oficială” sau alte mijloace următoarele dispozițiuni date de Ministerul de Război cu ordinul Nr. 5282—923.

Urmașii celor morți și dispăruți în război (văduve, orfani, părinți) pot înainta cereri pentru pensie până la 1. IV. 924. data, care a fost fixată de Ministerul de Război cu Nr. 5282—923, ca ultimul termen pentru depunerea cererilor la Cercul de Recrutare. Până la aceasta dată urmașii, cărora li s'a eliberat certificate de înlesnire de trai, vor completa dosarele pentru a primi titluri definitive de pensie, știind că aceste certificate nu constituie un act definitiv.

Cluj, la 10 August 1923.

Prefect:
Mureșanu, m. p.

Secretar:
Popa, m. p.

Consiliul orașului Cluj.

No. 15049—923/I.

Am primit spre publicare dela Ministerul de Interne Direcțiunea Județeană sub No. 8757, din 8 Octombrie 1923 următorul ordin:

„In organizațiunea actuală nici o autoritate de Stat, județ sau comună nu este autorizată să libereze un act legal prin care să se certifice naționalitatea română a unei persoane.

Aceste autorități pot elibera numai certificate care se constată existența unor fapte care dau drept la naționalitatea română.

Cum însă autoritățile militare și cele școlare au lipsă în unele cazuri să stabilească în mod neîndoios naționalitatea română a unor persoane în diferite dispozițiuni ale acelor autorități ce cer certificate de naționalitate cari, după cum s'a arătat mai sus, nu se pot libera, Ministerul de Interne de comun acord cu Ministerul de Război și cel de Instrucție publică a convenit că până la 1 Ianuarie 1924 în asemenea cazuri pentru teritoriile alipite naționalitatea română să se probeze înaintea ori cărei autorități publice cu actele necesare pentru a învedera îndeplinirea condițiilor din tratatele de pace.

Intru-cât însă unele autorități militare și autoritățile școlare nu cunosc în de ajuns aceste condițiuni administrative și polițienesti cari au liberat până în prezent certificate de naționalitate s'au autorizat prin acest act că până la 1 Ianuarie 1924 să examineze după cererea părților, situațiunea lor din punctul de vedere al cetățeniei române și să comunice prin adrese speciale trimise autorităților militare și școlare indicate de părți care este situațiunea persoanelor din cauză din punctul de vedere al naționalității.

Aceste comunicări speciale vor ținea locul certificatelor de naționalitate cerute prin diferite dispozițiuni ale Ministerului de Război și Ministerului de Instrucție.

Ele se vor libera direct părților spre a fi depuse la autoritatea cărei sunt adresate. In ele se va menționa că sunt valabile numai pentru această autoritate.

Vă rugăm să vă conformați strict acestor instrucțiuni.

p. Ministru:
R. Franasovici

Director General:
Al. Constantinescu

Cluj, la 13 Octombrie 1923.

Primar:
Dr. Utalea.

Tabloul taxelor comunale

(Cu textul aprobat de Minister)

Nr. curent	Nomenclatura obiectelor impuse la taxe	Taxe înființate	
		Unități	Maximul în Lei
1.	Pentru fiecare lin sau teacă mare	pe an	500
	Idem mic	"	300
2.	De fiecare cazan pentru fabricat rachiu	"	200
3.	Idem pentru fiecare alambic	"	500
4.	Pentru controlul vânzătorilor ambulanți de fiecare	"	500
5.	Pentru un buletin de înscriere la biroul populației	per buc.	10
6.	Pentru un duplicat de pe buletin al biroului populației	"	5
7.	Pentru un extras de pe actul de naștere sau de pe actul de moarte liberat de oficiul stării civile sau de tribunal depe registrele stării civile	"	10
8.	Pentru un act de adopțiune	"	100
9.	Pentru extract de pe actul de căsătorie, obligatoriu în toate cazurile când se liberează buletinul de căsătorie cât și pentru cele ce se cer cu petițiune ulterior	"	20
10.	Pentru un buletin de căsătorie	"	25
11.	Pentru actele de dovedire cu martori la oficiul stării civile servind la căsătorie	"	50
12.	Pentru o dotă constituită, se exceptează obiectele cari compun trusoul, însă		
	De la 1000 L. până la 10000 L.	la 1000 Lei	2
	" 10000 " " " 30000 " "	"	4
	" 30001 " " " 50000 " "	"	6
	" 50001 " " " 100000 " "	"	8
	" 100001 " " " 200000 " "	"	12
	" 200001 " " " 400000 " "	"	15
	" 400001 " " " în sus " "	"	20
13.	Pentru înscrierea unei hotărâri de divorț	p. buc.	100
14.	De fiecare m. de fațadă a proprietăților pentru mătura-tul, stropitul și ridicatul gu-noaielor de pe străzi, însă m. l. de fațadă a proprietăților din ocolul	I. p. m. l.	20
	" " " " II. " "	"	15
	" " " " III. " "	"	10
	" " " " VI. " "	"	4
15.	Dela cei ce fac comerțul cu pompe funebre, pentru fiecare înmormântare din prețul clasei de pompă după tariful fixat de consiliul comunal, însă:		

Pentru o pompă cu dric cu un cal	la 100	Lei 5
Pentru o pompă cu dric cu doi cai	"	10
Pentru o pompă cu dric cu patru cai	"	15
Pentru o pompă cu dric cu mai mulți cai	"	20
16. Pentru fiecare firmă servind a indica felul comerțului sau profesiunea precum și numele comercianților și celor ce exercită profesiunea:		
Categoria I.	pe an	500
" II.	"	300
" III.	"	200
Pentru firmele scrise în limbi străine sau orice caracter străin		8000
17. Pentru fiecare servitor care poartă livrea cu fireturi, gătarie sau cocarde	pe an	1000
18. Pentru fiecare servitor care poartă livrea simplă	"	500
19. Pentru o trăsură sau brișcă de speculă, pe arcuți deschisă sau închisă (coupe) însă pentru o trăsură cu un cal sau brișcă cu unu sau doi cai	pe zi	5
Pentru trăsuri cu doi cai deschisă sau închisă (coupe)	"	10
20. Pentru fiecare automobil, motocicletă, sidecar înafară de cele de piață și ale autorităților publice însă:		
Pentru un automobil până la 12 HP.	pe an	1000
Pentru un automobil dela 13—24 HP.	"	1500
Pentru un automobil dela 26—36 HP.	"	2500
Pentru un automobil dela 38—60 HP.	"	4000
Pentru un automobil de peste 60 HP.	"	6000
Pentru o motocicletă simplă	"	100
" " " " cu sidecar	"	200
Persoanele cari întrebuințează automobile mai mici de 36 HP. pentru nevoile unei profesii, comerț, agricultură sau industrie vor plăti taxele de mai sus pe jumătate. Negustorii de automobile, motociclete și sidecare nu vor plăti taxele de mai sus pentru automobile, motociclete și sidecaruri destinate vânzării.		
21. Armoarele și coroanele distinctive pe trăsuri și automobile, taxa plătindu-se numai odată de fiecare pro-		

prietar de trăsură ori care ar fi numărul trăsurilor pe care le ar avea	pe an	2000
22. Pentru fie care cal de lux sau de călărie la particulari . . .	"	600
23. Pentru un servitor (bărbat femei), se scutesc stăpânii, cari au un singur servitor însă:		
Primul servitor	"	40
Al doilea servitor	"	80
" treilea servitor	"	160
" patrulea servitor	"	320
" cincilea servitor și tot astfel pentru fiecare servitor în plus, în progresele aritm.	"	640
24. Pentru vânzarea unei vite mari în piețele și oboarele comunei, în târguri și bălciuri, idem, miei și porci	"	20
șoldani, oi, capre, viței . . .	"	10
miei	"	5
"	"	2
Aceste taxe se pot încasa și sub formă de chirie pentru vitele ce se introduc în oboare piețe, târguri și bălciuri.		
25. Asupra venitului brut al caselor de joc la noroc, cum sunt: cluburile, cercurile și toate localurile publice sub orice denumire cum și hipodromurile și terenurile de sporturi actuale și viitoare, cari cad în raza comunei (cum este comuna București înăuntrul liniei forturilor), în care hazardul are principal rol înaintea ori cărei prelevări, sub ori ce titlu ar fi	la 100	30
26. Pentru fierăstraiele mecanice postate sau ambulante pentru tăiat lemne	pe an	300
27. Pentru fiecare omnibus sau tramvai cu tracțiune animalică sau mecanică pentru transportul călătorilor . .	pe zi	20

ss Dr. Utalea
primar.

S'a aprobat de către Ministerul de Interne
sub No. 16172, Oct. 1923.

AVIZ.

Am pierdut brevetul industrial Nr. D. 331/921,
il declar nul.

Cluj, 9 Octomvrie 1923.

REGINA ZELINGER.

m. Fuchs.

Oonsiliul orașului Cluj.

No. 109511923 cons.

Obiect: Aplicarea noilor taxe comunale

Consiliul orașănesc în ședința sa ținută la 31 August 1923 deliberând asupra propunerii referentului financiar A Moga bazată pe avizul Comisiunii financiare cu privire la aplicarea noilor taxe comunale admise de legea votată în parlament la 4 Iunie a. c. sub No. 3248 și publicată în M. O. No. 66 din 28 Iunie a. c. după o dezbateră amănunțită cu unanimitate aduce următoarea:

Hotărîre:

Taxe cuprinse în tabloul de lege și tabloul anexat:

- P. 1. Se mențin taxele actuale în vigoare
- P. 2. Aplicarea ei se ține în suspensă
- P. 3. Se aprobă maximum din lege — 500 (cinci sute) și 300 (treisute) Lei pe an
- P. 4. Se aprobă maximum din lege 200 (două sute) Lei pe an
- P. 5. Se aprobă maximum din lege 500
- P. 6. Se aprobă maximum din lege 500 (cinci sute) Lei pe an
- P. 7. Se aprobă maximum din lege 10 (zece) Lei per bucată
- P. 8. Se aprobă maximum din lege 5 (cinci) Lei per bucată
- P. 9. Se aprobă maximum din lege 10 (zece) Lei per bucată
- P. 10. Să aprobă maximum din lege 100
- P. 11. Să aprobă maximum din lege 20 (douăzeci) Lei per bucată
- P. 12. Se aprobă maximum din lege 25 douăzeci și cinci) Lei bucată
- P. 13. Se aprobă maximum din lege 50 (cincizeci) Lei per bucată și coala familiară
- P. 14. Se aprobă maximum din lege după fie care 1000 Lei v. loc. 20 (douăzeci) 15 (cincisprezece) 12 (doisprezece) 6 (șase) 4 (patru) 2 (doi) Lei
- P. 15. Se aprobă maximum din lege 100 (una sută) Lei per bucată
- P. 16—21. Nu se aprobă.
- P. 22. Se aprobă maximum din lege. După fiecare M l. 20 (douăzeci) 15 (cincisprezece) 10 (zece) 4 (patru) Lei rămânând a se stabili scalele.
- P. 23. Se aprobă maximum din lege. După fiecare 100 Lei v. loc. 15 (cincisprezece) 10 (zece) 5 (cinci) Lei
- P. 24. Se aprobă maximum pe an după fiecare firmă 500 (cinci sute) Lei iar după firme străine pe an 8000 (opt mii) Lei stabilindu-se că firmele scrise în alta limbă de cât cea a statului se consideră de străine. Toți proprietarii de firme sunt obligați a prezenta traducerea firmelor Consiliului orașănesc și numai firmele aprobate să pot folosi.

- P. 25. Se aproabă maximul pe an 1000 (una mie) Lei
- P. 29. Se aproabă maximul pentru fiecare servitor ce poartă livrea 500 (cinci sute) Lei.
- P. 27. Se aproabă cu taxa de zi 5 (cinci) Lei pentru trăsura cu un cal și 10 (zece) Lei pentru trăsura cu doi cai.
- P. 28—31. Aplicarea se ține în suspens
- P. 32. Se aproabă 20 (Douăzeci) Lei pe zi.
- P. 33. Nu se aproabă.
- P. 34. Se aproabă $\frac{1}{2}$ din taxa maximală adecă pe an 1000 (una mie) 1500 (una mie cinci sute) 2500 (douămii-cincisute) 4000 (patrumii) 6000 (șasămii) 100 (unasută) 200 (douăsute) Lei cei dela alin. penultim, $\frac{1}{4}$ din taxa maximală adecă pe an 500 (cincisute) 750 (șaptesutecincizeci) 1250 (unamie douăsutecincizeci) 2000 (douāmii) 3000 (treimii) 50 (cincizeci) 100 (unasută) Lei
- P. 35. Se menține taxa în vigoare
- P. 36. Se aproabă maximul 2000 (douāmii), Lei pe an
- P. 37. Se aproabă maximul 600 (șasesute) Lei pe an lăsând afară din text „Cal de ham“
- P. 38. Nu se aproabă
- P. 39. Se aproabă maximul pe an 40 (patruzeci) 80 (optzeci) 160 (unasutășaiszeci) 320 (treisutedouăzeci) 640 (șasesute-patruzeci) Lei
- P. 40. Se aproabă după o viță mare 20 (douăzeci) Lei per buc. Se aproabă după o viță mică și porci 10 (zece) Lei per buc. după șoldani, oi, capre, viței 5 (cinci) Lei per buc. după miei. 2 (doi) Lei per bucată
- P. 41. Se mențin taxele actuale în vigoare
- P. 42. Nu se aproabă
- P. 43. Se aproabă maximul după fiecare 100 Lei V. I. 30 (trezeci) Lei.
- P. 44—47. Se mențin taxele în vigoare.
- P. 49. Se aproabă maximul pe an 300 (treisute) Lei.

Asupra apelurilor ridicate pentru acceptarea prea urcată sau incassarea ilegală, decide în prima instanță Consiliul orașenesc, în a II-a instanță Comisia Administrativă a orașului contra deciziei careia are loc procedura înaintea Contenciosului Administrativ în baza § lui 24. a articolului de lege, XXVI, din 1898 iar în cazurile de contravenție instanța competentă este în primul for Consiliul orașenesc în al II-lea for Comisia Administrativă, iar în contra deciziei

forului II are loc recurs la Min. de Interne conf. art. de lege XX din 1901.

Regulamentul de executare a aplicării taxelor se va face numai după aprobarea acestei hotărâri.

Hotărârea prezentă se va executa numai după aprobarea Min. de Interne iar aplicarea taxelor intră în vigoare cu data de 1 April 1923.

Hotărârea prezentă după ce se va pune la vedere publica timp de 15 zile provăzută cu clauzula de publicare, prin Dl Prefect se va înainta Min. de Interne spre aprobare.

Cluj, din sed. cons. oraș ținută la 31 Aug. 1923.

(L. S.)

Primar

Dr. Utalea m. p.

Această hotărâre s'a aprobat de către Min. de Interne sub No. 26172 Octombrie. 1923.

Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 14672—1923, cons.

Publicațiune.

Dl Maior Arifianu Virgil, Comisar Regal la Consiliul de Război Corpul II. A. și cunoscut scriitor militar a scos de sub tipar două lucrări intitulate „România în Războiul lumii” și „Socialism, Bolșovism, Falimentul Bolșovismului”.

În prima lucrare, Dsa descrie după date oficiale și războiul nostru pentru desrobirea neamului în mod complet cu gravuri, exemple de eroism, citațiuni etc. putând servi și pentru conferințe.

Descrierea războiului și a faptelor de arme a celor căzuți în lupte trebuie să ne înpună cea mai mare datorie față de memoria lor, și să alăturească în acelaș timp și un mijloc de a se cunoaște exact evenimentele de întreaga populațiune contribuind astfel la educațiunea ei istorică și mai ales la pregătirea națională a generațiilor viitoare.

Iar prin a doua lucrare Dl Maior Arifeanu combate socialismul și bolșevismul luptând contra propagandei subversive.

Se recomandă călduros aceste opere atât din partea Ministerului de Interne, cât și din partea noastră, tuturor aceloră pe cari îi interesează.

Cluj, la 6 Octombrie 1923.

Primar:

ss Dr. Utalea.

ELEONORA SZILÁGYI Soc. An.

are cele mai bune specialități de licheruri, vinuri și șampanii.

SZILÁGYI ELEONORA R-T.

likör-, bor- és pezsgő-különlegességei a legjobbak.

ROMANIA

Dela Primăria orașului Cluj, Secția Militară.

Nr. 14,382—1923. Cons.

Aviz!

În conformitate cu ord. M. St. M. Nr. 510—1923 și adresa Cercului de Recrutare Cluj, Nr. 11151—1923, referitor la viza livretelor și certificatelor de d'spenza de mobilizare pe anul 1924/25. spre știre și conformare publicăm următoarele:

Se vor prezenta la viză toți oamenii cari fac parte din contingentele de completare, rezervă și miliții, începând dela contingentul 1920 (născuți 1898), până la contingentul 1900 (născuți 1878).

Deci sunt datori de a se prezenta la viză după întinerarul de mai jos toți oamenii, cari fac parte din contingentele de mai sus, indiferent dacă sunt apți sau scutiți de serviciul militar.

Acei oameni cari sunt de profesune meșterii vor produce și documentele prin cari să dovedească specialitatea lor.

Nu se vor prezenta la viză acei oameni cari fac parte din contig 1921 (născ. 1899, scutiți și reformați din contingentele 1920—1900.

Viza livretelor se va face zilnic pe contingentele după cum urmează la Cercul de Recrutare Cluj (calea Dorobanților Nr. 15):

	Datum	Contig.	Resp. născ.
la 15	Oct. 1923	1920	1898
" 16	"	1919	1897
" 17	"	1 18	1896
" 18	"	1917	1895
" 19	"	1916	1894
" 20	"	1915	1893
" 22	"	1914	1892
" 23	"	1913	1891
" 24	"	1912	1890
" 25	"	1911	1889
" 26	"	1910	1888
" 29	"	1909	1887
" 30	"	1908	1886
" 31	"	1907	1885
" 1	Nov.	1906	1884
" 2	"	1905	1883
" 3	"	1904	1882
" 5	"	1903	1881
" 6	"	1902	1880
" 7	"	1901 ^{ora 8-12}	1879 ^{dela}
" —	"	1900 ^{ora 2-6}	1878

Prezentările se vor face zilnice dela orele 8—12 pentru oamenii a căror nume se începe cu litera A—M și dela orele 2—6 litera N—Z.

Acei cari nu se vor prezenta vor fi urmăriti și pedepsiți conform legilor militare în vigoare.

Cluj, la 10 Octomvrie 1923.

Cons., șeful secției mil.:

ss. I. Beress.

Primpr:

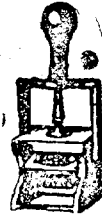
ss. Dr. O. Utalea.

Cea mai elegantă magazie de modă pentru domni, instalată la fel cu magazinele orașelor mondiale, este

REGELE PĂLĂRIILOR

CLUJ, PIAȚA UNIRII 24

a legele- nõi divatcikkek áruháza nagyvárosi mintára berendezve.



S. SOLE ȘI FIUL

prima fabrică transilvaneană de șampile de cauciuc și atelier de gravură

első erdélyi ruggyanta bélyegző-gyára és vésőműintézet

CLUJ, STR. NICOLAE IORGA 2.

ALEXANDRU POLONYI

Magazin de coloniale
și delicatose

CLUJ, PIAȚA UNIREI Nr. 9.

ATENȚIUNE LA CAPUL PODULUI DE FIER—UNDE-I BIJUTERIA LUI

Bernat MARKOVITS

Cel mai estin magazin de bijuterii, ceasuri și obiecte decorative.

Schimb de aur și petri prețioase.

FIȚI AȚENT LA ADRESĂ!!

BANCA ARDELEANĂ
ȘI
CASSĂ DE ECONOMIE

SOC. ANON.

CLUJ, PIAȚA UNIRII 32. (Clădirea proprie)

Fondată în 1894. — Sucursală în Turda.

Efectuiază remiteri pentru orice piață din țară și străinătate, în condițiunile cele mai favorabile. Cumpără și vindă valută străină. Depuneri se acceptă spre fructificare cu dobânzile cele mai mari, și se plătesc ori-când fără prealabilă denunțare. Impozitele asupra capitalului se plătesc de către bancă

HANN & COMP

Soc. An. de Comerț ptr. mașini și articole tehnice

Depozit mare de

Articole tehnice și Mașini agricole

CLUJ

Str. Regina Maria Nr. 11.